



**Magiczny
Kraków**

Wrzesień w pałacu Potockich

2021-08-31

Wrzesień to kulminacyjny moment tegorocznych obchodów setnej rocznicy urodzin Stanisława Lema – pisarza, wizjonera, filozofa oraz patrona powstającego w Krakowie Centrum Literatury i Języka Planeta Lem. Pałac Potockich będzie w tym miesiącu pełen wydarzeń, w tym także tych poświęconych twórczości jednego spośród najbardziej rozpoznawalnych na świecie polskich autorów. Tych, którzy odwiedzą Rynek Główny 20, czeka szereg atrakcji!

Bombowy futurizm w pałacu Potockich

Wrzesień to miesiąc 100. rocznicy urodzin Stanisława Lema i kulminacja obchodów roku jego imienia. Pałac Potockich stanie się w tym miesiącu jedną z głównych scen dla wydarzeń, które zaprezentują tę niezwykłą postać zarówno z intymnej perspektywy, jak i koncentrując się z wielkim rozmachem na myśli i twórczości pisarza.

Podczas Festiwalu Bomba Megabitowa, który odbędzie się 10-14 września, sale pałacu Potockich wypełnią się uczestnikami warsztatów dla dużych i małych, uczniami futurystycznych lekcji języka polskiego, publicznością pokazów łazików marsjańskich, projekcji, spotkań czy wykładów. Szczegółowe informacje o programie festiwalu Bomba Megabitowa można znaleźć pod [tym linkiem](#).

Przy Rynku Głównym 20 obradował będzie również Kongres Futurologiczny 2021 – trzydniowa konferencja kulturalno-naukowa podejmująca zagadnienia futurologiczne, organizowana przez Polską Fundację Fantastyki Naukowej we współpracy z KBF. Szczegółowe informacje o programie Kongresu Futurologicznego 2021 dostępne są [tutaj](#).

Rozpoczynamy również kolejny miesiąc spotkań wokół literatury dla dzieci i ich opiekunów „Literackie chwile” – wrzesień dla najmłodszych przy Rynku Głównym 20 w Krakowie będzie również inspirowany twórczością Stanisława Lema. Wraz z Partnerem cyklu, Inspiro, idąc śladami wybitnego futurologa, zajmiemy się m.in. umożliwianiem niemożliwości, ważeniem próżni, łowieniem kwantów i postarzaniem supernowych. Każde warsztaty adresowane są do innej grupy wiekowej, a udział w nich jest bezpłatny.

Podczas wrześniowej projekcji filmowej na pałacowym srebrnym ekranie w ramach realizowanego wspólnie z Kinem pod Baranami cyklu „Kinematograf w pałacu Potockich” zaprezentujemy tym razem „Test pilota Pirxa” w reżyserii Marka Piestraka, stworzony w koprodukcji Polski i ZSRR film z 1979 roku. To jedna z niewielu adaptacji prozy Lema, którą pozytywnie przyjął sam autor.

„Przewodnikiem” w literackich spacerach wyruszających we wrześniu z pałacu Potockich również będzie postać Stanisława Lema: Kraków oczyma pisarza przedstawią Wojciech Orliński, Agnieszka Konior oraz Olga Oszał (która poprowadzi także spacer dla ukraińskojęzycznych fanów jego twórczości).

Ostatnie dni kalendarzowego lata w pałacu Potockich

Literacka wędrówka tropami Gałczyńskiego, Boya-Żeleńskiego, Pola, Kraszewskiego, Szymborskiej,



**Magiczny
Kraków**

Miłosza oraz Kerna, w którą wyruszymy z pałacu Potockich wraz z Olgą Oszał już 5 września, będzie naszym pierwszym spacerem prowadzonym w języku ukraińskim – z czego jesteśmy ogromnie dumni! Kolejny – w ramach festiwalu Bomba Megabitowa – także we wrześniu!

Zainspirowani książką Dominiki Kozłowskiej i Henryka Woźniakowskiego porozmawiamy „O rzeczach ważnych, a czasem błahych” podczas organizowanego przez Klub Tygodnika Powszechnego spotkania wokół niedawnej zmiany na stanowisku prezesa Wydawnictwa Znak.

Początek września to czas, gdy krakowskie sale kinowe opanuje tegoroczna edycja Międzynarodowego Festiwalu Kina Niezależnego Mastercard OFF Camera. Magia wielkiego ekranu wraca i przypomina o swojej sile, na żywo – także w pałacu Potockich. Podczas 14. edycji festiwalu odbędzie się również zapowiedź trzeciej poświęconego adaptacjom literatury i współpracy rynku wydawniczego z filmowym programem *Word2Picture*. Ewa Bolińska-Gostkowska, foreign rights manager Wydawnictwa Znak dokona przeglądu rynku książki, nowości wydawniczych, a także opowie o współpracy filmowo-książkowej podczas spotkania w pałacu Potockich. O ekranizacjach filmowo-seryjnych, a także o tym, czym właściwie jest filmowa książka opowiemy więcej podczas październikowej edycji *Word2Picture* przy Conrad Festival, którą Kraków Miasto Literatury UNESCO współtworzy od tego roku właśnie z festiwalem OFF Camera. Szczegółowe informacje o wydarzeniu dostępne są [tutaj](#).

Wrzesień w pałacu Potockich to także pierwszy koncert z realizowanego we współpracy ze Stowarzyszeniem Artystycznym Porta Musicae cyklu „Porta w Pałacu”. Spotykać się będziemy w każdą trzecią niedzielę miesiąca (w zależności od pogody – na dziedzińcu lub w jednej z sal), zawsze o godz. 16.00, a w programie cyklu: koncerty, spotkania autorskie, rozmowy, warsztaty czy wydarzenia dla dzieci. To będzie różnorodny, kreatywny i bardzo muzyczny czas. Podczas pierwszego spotkania wysłuchamy koncertu Cracow Golden Quintet i utworów Iberty, Kilara, Arnolda oraz Medaglia.

Ostatnie spotkanie z cyklu „Powinowactwa z wyboru” współtworzonego razem z Ośrodkiem Badań

nad Twórczością Czesława Miłosza będzie okazją do rozmowy o „Traktacie poetyckim”, który niedawno ukazał się po litewsku w tłumaczeniu Tomasa Venclovy. W dyskusji udział wezmą Jarosław Fazan, Beata Kalemba, Mindaugas Kvietkauskas, Rasa Rimickaitė, Tomas Venclova i Joanna Zach. Poezja będzie również główną bohaterką innego spotkania, tym razem kolejnego już z dedykowanego awangardzie cyklu „Wszystkie słowa na P” – porozmawiamy z poetką, autorką tekstów piosenek i wokalistką Kamilą Janiak. Ostatniego dnia września zapraszamy natomiast na spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Tłumacza w ramach cyklu „Przekładowo rzecz ujmując”, podczas którego gościć będziemy Małgorzatę Łukasiewicz, Macieja Świerkockiego i Tomasza Pindela, a spotkanie poprowadzi Magda Heydel.

Wiele szlaków literatury

16 września w ramach cyklu premier wydawniczych Marcin Wilk porozmawia z Ryszardem Wojnakowskim, laureatem Nagrody KMLU, o wydanej przez Wydawnictwo Od Do książce „Wiosna barbarzyńców” Jonasa Lüschera. Wrzesień to również okazja do pochwalenia się kolejną opublikowaną



**Magiczny
Kraków**

pod patronatem Krakowa Miasta Literatury UNESCO książką – 29 września zapraszamy na spotkanie poświęcone najnowszemu zbiorowi opowiadań autorstwa Dominiki Słowik, krakowskiej laureatki Paszportu Polityki, pt. „Samosiejki”.

Czwarty poniedziałek miesiąca to tradycyjnie już czas na „W(y)kluczenia” – cykl comiesięcznych debat poświęconych literaturze i aktywizmowi społecznemu. We wrześniu zapraszamy na dyskusję z udziałem Magdaleny Moskał, Natalii Pamuły i Kamili Albin poświęconą książce „Emil i my” (Wydawnictwo Karakter, 2021) – poruszającej opowieści o byciu matką, niewidzialności pracy opiekuńczej, troski i jej kosztów w sferze publicznej oraz walki o podmiotowość osób z niesprawnościami.

Miłośnikom architektury i historii Krakowa polecamy tradycyjnie zwiedzanie pałacu Potockich razem z dr. Michałem Wiśniewskim z Instytutu Architektury, który odsłoni wiele tajemnic, jakie kryje jeden z najpiękniejszych budynków przy Rynku Głównym w Krakowie.

W programie wydarzeń pałacu Potockich można znaleźć cykliczne warsztaty dla dzieci, regularne pokazy filmowe, wyjątkowe spotkania z pisarzami czy tłumaczami. Bogaty program animuje pracujący na co dzień w pałacu Potockich zespół Działu Literackiego oraz Dział Inicjatyw Lokalnych KBF – instytucji kultury Miasta Krakowa i operatora programu Kraków Miasto Literatury UNESCO.

Pałac Potockich to nowy kulturalny adres Krakowa z niepowtarzalnym widokiem na Rynek Główny. Utworzona dla mieszkańców miasta i przyjezdnych przestrzeń gromadzi pod wspólnym dachem wydarzenia kulturalne, wystawy, spotkania literackie pod patronatem Krakowa Miasta Literatury UNESCO, najważniejsze krakowskie festiwale, koncerty i projekcje filmowe. Działa tu również Galeria Bunkier Sztuki oraz księgarnia MOCAK Bookstore.

Pałac Potockich jest otwarty na pomysły rodem z Krakowa i dostępny dla wszystkich, łącząc dziedzictwo z kreatywnością. Ta lokalizacja przy Rynku Głównym 20 jest wizytówką Krakowa – miasta europejskiej kultury – a zarazem miejscem codziennej pracy i wspólnych działań.